[1]And there came one of the seven angels which had the seven vials, and talked with me, saying unto me, Come hither; I will shew unto thee the judgment of the great whore that sitteth upon many waters:[2]With whom the kings of the earth have committed fornication, and the inhabitants of the earth have been made drunk with the wine of her fornication.[3]So he carried me away in the spirit into the wilderness: and I saw a woman sit upon a scarlet coloured beast, full of names of blasphemy, having seven heads and ten horns.[4]And the woman was arrayed in purple and scarlet colour, and decked with gold and precious stones and pearls, having a golden cup in her hand full of abominations and filthiness of her fornication:[5]And upon her forehead was a name written, MYSTERY, BABYLON THE GREAT, THE MOTHER OF HARLOTS AND ABOMINATIONS OF THE EARTH.[6]And I saw the woman drunken with the blood of the saints, and with the blood of the martyrs of Jesus: and when I saw her, I wondered with great admiration.[7]And the angel said unto me, Wherefore didst thou marvel? I will tell thee the mystery of the woman, and of the beast that carrieth her, which hath the seven heads and ten horns.[8]The beast that thou sawest was, and is not; and shall ascend out of the bottomless pit, and go into perdition: and they that dwell on the earth shall wonder, whose names were not written in the book of life from the foundation of the world, when they behold the beast that was, and is not, and yet is.[9]And here is the mind which hath wisdom. The seven heads are

Die große Hure Babylon und das Tier

[1]Und es kam einer von den sieben Engeln, die die sieben Schalen hatten, redete mit mir und sprach: Komm, ich will dir zeigen das Gericht über die große Hure, die an vielen Wassern sitzt;[2]mit der die Könige auf Erden Hurerei getrieben haben; und die auf Erden wohnen, sind betrunken geworden von dem Wein ihrer Hurerei.[3]Und er brachte mich im Geist in die Wüste. Und ich sah eine Frau sitzen auf einem scharlachroten Tier, das voll Namen der Lästerung war und sieben Häupter und zehn Hörner hatte.[4]Und die Frau war bekleidet mit Purpur und Scharlach und übergoldet mit Gold und edlen Steinen und Perlen und hatte einen goldenen Becher in der Hand, voll von Gräuel und Unreinheit ihrer Hurerei,[5]und auf ihrer Stirn war geschrieben ein Name, ein Geheimnis: Die große Babylon, die Mutter der Hurerei und aller Gräuel auf Erden.[6]Und ich sah die Frau betrunken von dem Blut der Heiligen und von dem Blut der Zeugen Jesu. Und ich wunderte mich sehr, als ich sie sah.

[7]Und der Engel sprach zu mir: Warum wunderst du dich? Ich will dir sagen das Geheimnis von der Frau und von dem Tier, das sie trägt und sieben Häupter und zehn Hörner hat.[8]Das Tier, das du gesehen hast, ist gewesen und ist jetzt nicht und wird wieder aufsteigen aus dem Abgrund und wird in die Verdammnis fahren; und es werden sich wundern, die auf Erden wohnen, deren Namen nicht geschrieben stehen in dem Buch des Lebens vom Anfang der Welt, wenn sie das Tier sehen, dass es gewesen ist und jetzt nicht ist und

seven mountains, on which the woman sitteth.[10]And there are seven kings: five are fallen, and one is, and the other is not yet come; and when he cometh, he must continue a short space.[11]And the beast that was, and is not, even he is the eighth, and is of the seven, and goeth into perdition.[12]And the ten horns which thou sawest are ten kings, which have received no kingdom as yet; but receive power as kings one hour with the beast.[13]These have one mind, and shall give their power and strength unto the beast.[14]These shall make war with the Lamb, and the Lamb shall overcome them: for he is Lord of lords, and King of kings: and they that are with him are called, and chosen, and faithful.[15]And he saith unto me, The waters which thou sawest, where the whore sitteth, are peoples, and multitudes, and nations, and tongues.[16]And the ten horns which thou sawest upon the beast, these shall hate the whore, and shall make her desolate and naked, and shall eat her flesh, and burn her with fire.[17]For God hath put in their hearts to fulfil his will, and to agree, and give their kingdom unto the beast, until the words of God shall be fulfilled.[18]And the woman which thou sawest is that great city, which reigneth over the kings of the earth.

wieder sein wird.[9]Hier ist der Sinn, zu dem Weisheit gehört! Die sieben Häupter sind sieben Berge, auf denen die Frau sitzt, und es sind sieben Könige.[10]Fünf sind gefallen, und einer ist, und der andere ist noch nicht gekommen; und wenn er kommt, muss er eine kleine Zeit bleiben.[11]Und das Tier, das gewesen und jetzt nicht ist, das ist der achte und ist von den sieben und fährt in die Verdammnis.[12]Und die zehn Hörner, die du gesehen hast, das sind zehn Könige, die das Reich noch nicht empfangen haben; aber wie Könige werden sie für eine Zeit Macht empfangen mit dem Tier.[13]Diese sind eines Sinnes und werden ihre Kraft und Macht dem Tier geben.[14]Diese werden streiten mit dem Lamm, und das Lamm wird sie überwinden, denn er ist der HERR aller Herren und der König aller Könige, und mit ihm sind die Berufenen und Auserwählten und Gläubigen.[15]Und er sprach zu mir: Die Wasser, die du gesehen hast, wo die Hure sitzt, sind Völker und Scharen und Nationen und Sprachen.[16]Und die zehn Hörner, die du gesehen hast, und das Tier, die werden die Hure hassen und werden sie verwüsten und entblößen und werden ihr Fleisch essen und werden sie mit Feuer verbrennen.[17]Denn Gott hat's ihnen in ihr Herz gegeben, seinen Willen zu tun und eines Sinnes zu werden und ihr Reich dem Tier zu geben, bis vollendet werden die Worte Gottes.[18]Und die Frau, die du gesehen hast, ist die große Stadt, die die Herrschaft hat über die Könige auf Erden.